

31 de octubre de 2025

Estimado padre/tutor:

Por favor, siga estas instrucciones para ayudar a todos los estudiantes a mantenerse sanos y listos para aprender.

Por favor, **NO ENVÍE A UN ESTUDIANTE ENFERMO A LA ESCUELA**. En la siguiente página de esta carta se dan ejemplos de cuándo su hijo(a) no debe ir a la escuela.

Si su hijo(a) está enfermo, por favor COMUNÍQUESE CON LA ESCUELA.

Comuníquese con su proveedor de salud en caso de una **ENFERMEDAD GRAVE** o si está preocupado por la salud de su hijo(a). Si necesita ayuda para encontrar un proveedor de atención de salud, puede comunicarse con la autoridad de salud pública local.

Por favor, notifique a la escuela si su hijo(a) es diagnosticado con una **ENFERMEDAD CONTAGIOSA**, incluyendo estas: *varicela, diarrea causada por E. coli o Salmonella o Shigella, hepatitis, sarampión, paperas, tos ferina, rubéola, sarna, tuberculosis, u otra enfermedad contagiosa*. La escuela protegerá su información privada como lo exige la ley. [OAR 333-019-0010; ORS 433.008.]

Por favor, notifique a la escuela si su estudiante requiere **MEDICAMENTOS** durante el horario escolar. Siga los protocolos escolares para los medicamentos en la escuela. Si la enfermedad de su hijo(a) requiere antibióticos, su hijo(a) debe haber tomado antibióticos durante al menos 24 horas antes de volver a la escuela, y más tiempo en algunos casos. Los antibióticos no son efectivos para las enfermedades virales.

Por favor, notifique a la escuela si su estudiante tiene una **CONDICIÓN DE SALUD SUBYACENTE O CRÓNICA**. Trabajaremos con usted para abordar el problema de salud para que el alumno pueda aprender. Con su consentimiento, la enfermera escolar puede consultar con el proveedor de salud del estudiante sobre la condición de salud y los tratamientos necesarios. Para comunicarse con la enfermera escolar o con la oficina de salud, llámenos o envíenos un correo electrónico.

Queremos apoyar a su estudiante. Comuníquese con nosotros si tiene preguntas o dudas.

POR FAVOR, MANTENGA A LOS ESTUDIANTES CON SÍNTOMAS FUERA DE LA ESCUELA

Esta lista es de instrucciones escolares, no consejos médicos. Si tiene problemas de salud, comuníquese con su proveedor de salud.

SÍNTOMAS DE ENFERMEDAD	EL ESTUDIANTE PUEDE VOLVER DESPUÉS DE...
	<p>*La siguiente lista indica el tiempo más corto para quedarse en casa.</p> <p>Es posible que un estudiante deba permanecer en casa más tiempo por algunas enfermedades.</p>
 Fiebre: temperatura igual o superior a 100.4°F (38°C)	<p>*No tener fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos antifebriles.</p>
 Nueva enfermedad de tos	<p>* Los síntomas han mejorado durante 24 horas (no hay tos o la tos está bien controlada).</p>
 Nueva dificultad para respirar	<p>* Los síntomas han mejorado durante 24 horas (respiración con comodidad). Es posible que se necesite atención médica urgente.</p>
 Diarrea: 3 deposiciones blandas o acuosas en un día O no puede controlar las deposiciones	<p>*Sin síntomas durante 24 horas O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.</p>
 Vómitos: uno o más episodios inexplicables	<p>*Sin síntomas durante 24 horas O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.</p>
 Dolor de cabeza con rigidez de nuca y fiebre	<p>*Sin síntomas O con órdenes del médico a la enfermera escolar. Siga las instrucciones anteriores para la fiebre. Es posible que se necesite atención médica urgente.</p>
Erupción cutánea o llagas abiertas	<p>*Sin síntomas, lo que significa que la erupción ha desaparecido O que las llagas están secas o pueden cubrirse completamente con un vendaje. O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.</p>
Ojos rojos con supuración de color	<p>*Sin síntomas, lo que significa que el enrojecimiento y la supuración han desaparecido O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.</p>
Ictericia: nuevo color amarillo en ojos o piel	<p>*Después de que la escuela tenga instrucciones del médico o de la autoridad local de salud pública para la enfermera escolar.</p>

SÍNTOMAS DE ENFERMEDAD	EL ESTUDIANTE PUEDE VOLVER DESPUÉS DE...
	<p>*La siguiente lista indica el tiempo más corto para quedarse en casa.</p> <p>Es posible que un estudiante deba permanecer en casa más tiempo por algunas enfermedades.</p>
<p>Actuar de manera diferente sin una razón: inusualmente somnoliento, gruñón o confundido.</p>	<p>*Sin síntomas, lo que significa volver al comportamiento normal O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.</p>
<p>Acontecimiento de salud importante, como una enfermedad que dure 2 o más semanas O una hospitalización, O estado de salud que requiere más cuidados de los que el personal de la escuela puede proporcionar con seguridad.</p>	<p>*Después de que la escuela tenga órdenes del médico a la enfermera de la escuela Y después de que se hayan tomado medidas para la seguridad del estudiante. Por favor, colabore con el personal de la escuela para abordar las necesidades especiales de cuidado de salud para que el estudiante pueda asistir a la escuela con seguridad.</p>